

修造佛塔陀罗尼

om, sarva tathāgata-caitya vi-śuddhe, gandha-kuṭī pāṃśu-vare

喻 萨勒哇 达他_(引) 嘎达-鎔_(加来反) 滴呀_(合) 微-修忒 甘它-古滴_(卷、引) 帮_(引) 修-哇类_(弹)
 pratisaṃskāre; tathāgata-dhātu vara-pravara dhare,
 波喇_(合、弹) 滴三斯嘎_(合、引) 类_(弹) 达他_(引) 嘎达-它_(引) 度 哇喇_(弹)-波喇_(合、弹) 哇喇_(弹) 它类_(弹)
 sphāra sphāra sarva tathāgata adhiṣṭhite
 斯帕_(合、引) 喇_(弹) 斯帕_(合、引) 喇_(弹) 萨勒哇 达他_(引) 嘎达 阿提施_(卷) 提_(合、卷) 嚩
 svāhā.
 斯哇_(合、引) 哈_(引)

ॐ स्वस्ति नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 स्वस्ति नमो भगवते वासुदेवाय ॥

除盖障菩萨陀罗尼

namo bhagavate nava-navatīnām samyak-saṃbuddha koṭi niyutaśata

拿牟 帕嘎哇噶 拿哇-拿哇滴_(引)囊_(引) 三弥呀_(合)格-三布塔 勾滴_(卷) 尼由达霞达
sahasrānām. namaḥ sarva nīvaraṇa-viṣkambhine
萨哈斯喇_(合、弹、引)囊_(引) 拿吗赫 萨勒哇 尼_(引)哇喇_(弹)拿_(卷)-微施_(卷)刚_(合)皮内
bodhisattvāya. oṃ, dhū-ru dhū-ru sarva āvaraṇa
啞_(布剖反)提萨得哇_(合、引)呀 喻 突_(引)-噜_(弹) 突_(引)-噜_(弹) 萨勒哇 阿_(引)哇喇_(弹)拿_(卷)
vi-śodhane, sarva tathāgata anubhāva pālāne, vi-pula vi-male sarva
微-修它内 萨勒哇 达他_(引)嘎达 阿奴帕_(引)哇 巴_(引)拉内 微-布拉 微-吗雷 萨勒哇
siddha namas-kṛte. bhara bhara, sarva sattva anu-graha,
悉塔 拿吗斯-格哩_(合、弹)噶 帕喇_(弹) 帕喇_(弹) 萨勒哇 萨得哇_(合) 阿奴-格喇_(合、弹)哈
hum hum sarva nīvaraṇa viṣkambhini sarva pāpa vi-śodhane
吽 吽 萨勒哇 尼_(引)哇喇_(弹)拿_(卷) 微施_(卷)刚_(合)皮尼 萨勒哇 巴_(引)巴 微-修它内
svāhā.
斯哇_(合、引)哈_(引)

[illegible]

诸佛加持相轮橈中及塔四周陀罗尼

namo nava-navatīnām tathāgata koṭīnām, gaṅgā-nadī-vālukā

拿牟 拿哇-拿哇滴(引)囊(引) 达他(引)嘎达 勾滴(卷、引)囊(引) 刚嘎(引)-拿滴(引)-哇(引)路嘎(引)
samānām. oṃ, vi-pula vi-male pra-vara jina-bale, sāra sāra,
萨吗(引)囊(引) 喻 微-布拉 微-吗雷 波喇(合、弹)-哇喇(弹) 积拿-巴雷 萨(引)喇(弹) 萨(引)喇(弹)
sarva tathāgata-dhātu guhā-śaya ā-yatta bhuvana adhiṣṭhite
萨勒哇 达他(引)嘎达-它(引)度 古哈(引)-霞呀 阿(引)-呀达 铺哇拿 阿提施(卷)提(合、卷)嘒
svāhā. sarva devānām ava-namati, buddha-samaya
斯哇(合、引)哈(引) 萨勒哇 嘒哇(引)囊(引) 阿哇-拿吗滴 布塔-萨吗呀

阿提施_(卷)它_(合、卷、引)内 斯哇_(合、引)哈_(引)

绕塔陀罗尼

拿牟 拿哇-拿哇滴_(ㄣ)囊_(ㄣ) 达他_(ㄣ)嘎达 刚嘎_(ㄣ)-拿滴_(ㄣ)-哇_(ㄣ)路嘎_(ㄣ)

勾滴_(卷)-尼由达-霞达萨哈斯喇_(合、弹、引)囊_(引) 喻铺_(引)勒铺_(引)哩_(弹)加_(引)哩_(弹)尼

加哩^(弹) 加喇^(弹) 拿^(卷) 积类^(弹) 目尼 目尼西类^(合、弹)-施^(卷) 它^(合、卷) 阿浪-嘎^(引) 类^(弹)

斯哇_(合、引)哈_(引)

ନକ୍ଷତ୍ରମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ନିମ୍ନୋକ୍ତ ଅଟେ । ଏହି ମାନଙ୍କୁ ଗଣନା କରିବାକୁ ହେବ ।
ଏହାକୁ ଗଣନା କରିବାକୁ ହେବ ।

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(阁衣反)代表之前的一个字的读音取阁的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士梵汉转译网: <http://www.caiwenduan.com/>